**POLISI CHWYTHU'R CHWIBAN**

| **Rheolaeth y Ddogfen** | |
| --- | --- |
| Rhif y Fersiwn | 1.0 |
| Awdur (Enw, Teitl Swydd) | Joanne Regan |
| Dyddiad cymeradwyo | 5 Hydref 2021 |
| Cymeradwywyd gan | Sian Curley, Prif Weithredwr |
| Fersiwn a ddisodlwyd | Amherthnasol |
| Dyddiad yr Adolygiad Nesaf | Hydref 2023 |
| Adolygwyd/Cwblhawyd Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb | Do |

| **Rheolaeth Fersiwn** | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| **Fersiwn** | **Dyddiad** | **Diwygiwyd gan** | **Rheswm dros gyhoeddi/y diwygiad** |
| 1.0 | 05/10/21 | Joanne Regan, Pennaeth Sicrwydd a Chydymffurfiaeth | Creu polisi chwythu’r chwiban a pholisi gwrth-dwyll a llygredigaeth unigol. |
| 1.1 | 06/12/21 | Joanne Regan, Pennaeth Sicrwydd a Chydymffurfiaeth | Wedi’i ddiweddaru i gynnwys rhif Safecall ac i sicrhau cysondeb â’r derminoleg a ddefnyddiwyd. Wedi diweddaru logo Swyddfa’r Comisiynydd. |

**SWYDDFA COMISIYNYDD YR HEDDLU A THROSEDD**

**POLISI CHWYTHU'R CHWIBAN**

1. **Cyflwyniad**

1.1 Mae Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throsedd wedi ymrwymo i’r safonau uchaf posib o ran didwylledd, gonestrwydd ac atebolrwydd. Yn unol â’r ymrwymiad hwnnw, rydyn ni’n disgwyl i unrhyw un sydd â phryderon difrifol am unrhyw agwedd ar waith Swyddfa’r Comisiynydd neu Heddlu Gwent i godi’r pryderon hynny.

1. **Nod**

2.1 Nod y polisi hwn yw:

* Annog staff i gwestiynu a gweithredu ar bryderon rhesymol a theimlo’n hyderus yn eu codi.
* Sicrhau bod unrhyw bryderon a godir yn cael eu hymchwilio mewn modd proffesiynol a chyfrinachol.
* Darparu sicrwydd y bydd staff yn cael eu hamddiffyn rhag dial neu erledigaeth am godi pryderon yn ddidwyll ac y bydd eu cyfrinachedd yn cael ei barchu.
* Annog diwylliant o fod yn agored.

2.2 Y bwriad yw ymdrin â phryderon mawr am gamymddwyn sydd y tu allan i gwmpas gweithdrefnau eraill ac sy’n berthnasol i bob aelod o staff Swyddfa’r Comisiynydd, gan gynnwys gwirfoddolwyr.

2.3 Nid yw hwn yn bolisi i’w ddefnyddio i gwestiynu penderfyniadau ariannol na strategaethau busnes, ac ni ddylid ei ddefnyddio i godi materion a fyddai fel arfer yn cael eu hystyried o dan weithdrefn gwyno adnoddau dynol (er enghraifft aflonyddu, bwlio neu wahaniaethu) neu sydd eisoes yn destun gweithdrefn ddisgyblu.

2.4 Mae cyfrifoldeb ar bawb i adrodd am unrhyw gamymddwyn neu gamymddwyn posib cyn gynted ag y byddan nhw’n dod yn ymwybodol ohono. Os oes ansicrwydd a yw rhywbeth o fewn cwmpas y polisi hwn, mae’n well bod unrhyw bryder yn cael ei adrodd yn hytrach na’i gadw i chi’ch hun.

2.5 Mae’r polisi hwn yn cydnabod hefyd bod staff Swyddfa’r Comisiynydd yn gweithio’n agos â Heddlu Gwent ac y gallent godi pryderon am gamymddwyn tybiedig yn Heddlu Gwent. Os bydd datgeliad yn cael ei wneud sy’n ymwneud â Heddlu Gwent, bydd angen i’r Prif Weithredwr ei drafod â naill ai’r Dirprwy Brif Gwnstabl neu’r Pennaeth Safonau Proffesiynol i weld sut bydd yr wybodaeth yn cael ei rhannu wedyn gyda Heddlu Gwent er mwyn bwrw ymlaen â’r pryderon a godwyd.

1. **Termau a Diffiniadau**

|  |  |
| --- | --- |
| Term | Diffiniad |
| Chwythwr Chwiban | Gweithiwr sy’n adrodd am fathau penodol o gamwedd yw chwythwr chwiban. Fel rheol, bydd hyn yn rhywbeth a welir yn y gwaith – ond nid bob amser. |

1. **Polisi**

**Pa fath o ddatgeliadau sy’n cyfrif fel achos o chwythu’r chwiban?**

* 1. Nodwyd categorïau penodol yn Neddf Datgelu er Lles y Cyhoedd 1998, sy’n cael eu galw’n ‘ddatgeliadau cymwys’, sy’n destun amddiffyniad arbennig o dan y gyfraith.
  2. Er mwyn i ddatgeliad fod yn ddatgeliad cymwys, mae’n rhaid i’r gweithiwr sy’n gwneud y datgeliad gredu dau beth yn rhesymol:

1. Ei fod yn gweithredu er lles y cyhoedd. Mae hyn yn golygu nad yw cwynion personol fel arfer wedi’u cynnwys o dan gyfraith chwythu’r chwiban.
2. Bod y datgeliad yn tueddu i ddangos bod camwedd o’r gorffennol, y presennol neu gamwedd tebygol yn y dyfodol yn dod o fewn un neu fwy o’r categorïau canlynol:
   1. troseddau (gall hyn gynnwys, er enghraifft, mathau o amhriodoldeb ariannol fel twyll)
   2. methiant i gydymffurfio â rhwymedigaeth gyfreithiol
   3. camweinyddu cyfiawnder
   4. peryglu iechyd a diogelwch rhywun
   5. difrod i’r amgylchedd
   6. cuddio camwedd yn un o’r categorïau uchod

**Adrodd am bryderon yn fewnol**

* 1. Lle bynnag y bo modd, argymhellir bod pryderon yn cael eu hadrodd drwy lwybrau mewnol confensiynol a bod yr unigolyn sy’n adrodd am yr achos yn datgelu ei hun fel yr unigolyn sy’n codi’r pryder. Mae hyn yn ei gwneud hi’n haws ymchwilio a gweithredu ar yr wybodaeth a ddarperir yn gyflym ac yn effeithiol a darparu adborth am y camau a gymerwyd.
  2. Pan fydd pryder yn cael ei godi, bydd Swyddfa’r Comisiynydd yn trin yr wybodaeth yn gyfrinachol ac yn sicrhau mai dim ond gyda’r rhai sydd angen cael gwybod y bydd yr wybodaeth yn cael ei rhannu (gallai hyn gynnwys Heddlu Gwent a chyrff allanol eraill). Os yw’r aelod o staff sy’n adrodd am yr achos yn pryderu y bydd pwy ydyw yn dod yn hysbys, dylid codi hyn gyda’r unigolyn y rhoddwyd gwybod iddo am y pryder ar y cyfle cyntaf, gan esbonio pam mae’r aelod o staff yn bryderus y bydd pwy ydyw yn dod yn hysbys. Bydd hyn yn galluogi cymryd y camau priodol i fynd i’r afael â’r pryder wrth gefnogi safbwynt personol yr aelod o staff.
  3. Mae’n bosib y bydd adegau, oherwydd natur y pryder a godwyd, ei bod yn amlwg pwy yw ffynhonnell yr wybodaeth, er enghraifft; lle mai dim ond nifer fach o bobl sy’n ymwybodol o’r mater. Os yw hyn yn wir, bydd Swyddfa’r Comisiynydd yn gwneud pob ymdrech i gynnal cyfrinachedd a darparu’r gefnogaeth angenrheidiol. Ar ôl adrodd, mae’n bwysig bod yr aelod o staff sy’n codi’r pryder yn cadw at unrhyw gyngor a ddarperir er mwyn sicrhau nad yw pwy ydyw yn dod yn hysbys.
  4. Mae sianeli ar gael er mwyn codi pryderon yn ddienw; fodd bynnag, gall hyn ei gwneud hi’n anoddach ymchwilio i’r materion yr adroddwyd amdanynt neu ddarparu adborth i’r aelod o staff sy’n codi’r pryder.
  5. Mae Swyddfa’r Comisiynydd, ar y cyd â Heddlu Gwent, yn contractio’r cyfleuster adrodd yn ddienw i ‘Safecall’, sef cwmni allanol cwbl annibynnol. Y rhif ar gyfer Safecall yw 0800 915 1571 neu gallwch adrodd ar-lein yn [Report An Incident & Update (safecall.co.uk)](https://www.safecall.co.uk/file-a-report/).
  6. Dylid codi unrhyw bryderon neu ddatgeliadau gydag un o’r canlynol:
* Rheolwr llinell (bydd angen rhoi gwybod am y pryderon hyn i’r Prif Weithredwr a/neu’r Prif Swyddog Cyllid ar unwaith)
* Y Prif Weithredwr
* Y Prif Swyddog Cyllid
* Safecall
* Adran Safonau Proffesiynol Heddlu Gwent

**Adrodd am bryderon yn allanol**

* 1. Mae’r polisi hwn yn darparu mecanwaith mewnol ar gyfer adrodd am, ymchwilio i, a gwneud iawn am unrhyw gamwedd yn y gweithle. Yn y rhan fwyaf o achosion, ni fydd angen i aelod o staff sy’n dymuno adrodd am ei bryder ddefnyddio llwybr allanol. Dylai adrodd yn allanol fod yn ddewis olaf; mae mecanweithiau cadarn ar waith gan Swyddfa’r Comisiynydd i ddelio â phryderon, ac mae disgwyl i staff ddefnyddio’r sianeli presennol hyn.
  2. Fodd bynnag, mae Swyddfa’r Comisiynydd yn cydnabod y gall fod amgylchiadau lle gallai staff deimlo eu bod am adrodd am achosion wrth gyrff allanol.

4.11 Bydd datgeliad cymwys a gaiff ei wneud gan aelod o staff i gorff allanol yn cael ei amddiffyn os yw’r profion canlynol yn gymwys:

1. Bod yr aelod yn credu’n rhesymol bod yr wybodaeth a ddatgelwyd, ac unrhyw honiad sydd wedi’i gynnwys ynddi, yn wir i raddau helaeth;
2. Nad ydyn nhw’n gwneud y datgeliad er budd personol;
3. Bod un o’r canlynol yn berthnasol:
4. Ar adeg gwneud y datgeliad, bod yr aelod o staff yn credu’n rhesymol y byddan nhw’n destun anfantais gan Swyddfa’r Comisiynydd os bydan nhw’n gwneud datgeliad yn un o’r ffyrdd eraill a ddisgrifir uchod;
5. Bod yr aelod o staff wedi gwneud datgeliad blaenorol o’r un wybodaeth i raddau helaeth i un o’r unigolion eraill a ddisgrifir uchod;
6. Yn holl amgylchiadau’r achos, ei bod yn rhesymol i’r aelod o staff wneud y datgeliad.

4.12 Os yw’r datgeliad yn ymwneud â mater o natur eithriadol o ddifrifol, nid oes rhaid i’r prawf o dan (c) fod yn gymwys.

4.13 Dyma’r sefydliadau allanol y gellir cysylltu â nhw i godi pryder:

* Cymdeithas staff
* Archwilio mewnol
* Archwilio Cymru
* Unrhyw gorff rheoleiddio neu broffesiynol arall, fel Arolygiaeth Cwnstabliaeth a Gwasanaethau Tân ac Achub Ei Mawrhydi neu Swyddfa Annibynnol Ymddygiad yr Heddlu.

**Nodi a gweithredu ar ddatgeliadau chwythu’r chwiban**

4.14 Os bydd aelod o staff yn adrodd am bryder, dylid cymryd y mater o ddifri a dylid rhoi sicrwydd a chymorth i’r aelod o staff sydd wedi codi’r pryder y bydd y datgeliad yn cael ei drin yn gyfrinachol lle bo hynny’n bosib.

4.15 Os yw’r datgeliad yn cael ei wneud i unrhyw un heblaw’r Prif Weithredwr neu’r Prif Swyddog Cyllid, unwaith iddo gael ei gofnodi, rhaid codi’r mater gyda nhw ar unwaith. Bydd penderfyniad yn cael ei wneud ynghylch a yw’r mater a godwyd yn gyfystyr ag achos o chwythu’r chwiban neu a yw’n gyfystyr â chŵyn bersonol ac y dylid ymdrin ag ef o dan weithdrefn wahanol, er enghraifft y weithdrefn Tegwch yn y Gwaith.

4.16 Gellir cael cyngor ar ba broses y dylid ei chymhwyso i ddatgeliadau penodol gan y Gwasanaethau Cyfreithiol ar y Cyd.

**Honiadau ffug gan chwythwyr chwiban**

4.17 Mae gwneud honiad ffug bwriadol yn erbyn aelod arall o staff (gan gynnwys swyddogion a staff sy’n gweithio i Heddlu Gwent) yn anonest a gallai fod yn gyfystyr â gwyrdroi cwrs cyfiawnder pan fydd yn ymwneud â mater troseddol.

4.18 Rhaid i ddatgeliad gwarchodedig, yng nghred resymol y chwythwr chwiban, dueddu i ddangos bod camymddwyn neu gamymarfer wedi digwydd. Ni fydd honiadau ffug bwriadol byth yn ddatgeliadau gwarchodedig a gallant gael eu hasesu fel rhai sy’n gyfystyr â chamymddwyn difrifol.

**Imiwnedd rhag achos**

4.19 Ni ddylai gweithredoedd aelod o staff sy’n gwneud datgeliad gwarchodedig arwain at gamau disgyblu yn eu herbyn.

4.20 Nid yw hyn yn sicrhau imiwnedd llwyr rhag camau disgyblu mewn perthynas ag unrhyw agwedd arall ar ymddygiad y chwythwr chwiban, er enghraifft os oedden nhw’n rhan o’r camymddwyn y gwnaethon nhw adrodd amdano, neu achos arall o gamymddwyn.

4.21 Gall imiwnedd o’r fath fod yn briodol mewn rhai amgylchiadau ond byddai angen ystyried faint o amser sydd wedi mynd heibio, ac unrhyw niwed a achoswyd yn sgil peidio ag adrodd amdano ar y pryd.

**Dial yn erbyn chwythwyr chwiban**

4.22 Dylid ystyried bod aelod o staff sy’n gweithredu’n fwriadol i ddial ar rywun sydd wedi gwneud datgeliad gwarchodedig, aelodau o’u teulu neu gymdeithion agos eraill, wedi torri’r Cod Ymddygiad staff.

4.23 Byddai achos o’r fath yn fater ymddygiad a fydd yn cael ei gofnodi. Rhaid bod y datgeliad gwarchodedig wedi cael ei wneud cyn i’r dial ddigwydd, ac mae’n rhaid bod y drwgweithredwr yn gwybod am y datgeliad gwarchodedig ar y pryd ac wedi gweithredu’n fwriadol i achosi anfantais i’r aelod o staff a wnaeth y datgeliad.

4.24 Gallai dial yn erbyn chwythwr chwiban fod ar ffurf gwneud honiad ffug yn fwriadol, neu ddilyn camau disgyblu sy’n amlwg yn llawer mwy difrifol na chamau a gymerir yn erbyn aelodau eraill o staff sy’n cyflawni’r un weithred o gamymddwyn. Gallai dial hefyd fod ar ffurf bygwth, bwlio, ynysu, materion personél fel symud a dyrchafu staff neu unrhyw driniaeth niweidiol arall.

4.25 Ni ddylai hyn wahardd ymchwilio i honiadau a wnaed yn erbyn chwythwyr chwiban. Fodd bynnag, pan fydd aelod o staff sydd wedi gwneud datgeliad gwarchodedig wedyn yn destun honiad a heriwyd, dylai’r posibilrwydd o ddialedd fod yn rhan o’r ystyriaeth cyn symud ymlaen i unrhyw achos disgyblu, unwaith y bydd yr holl dystiolaeth ar gael.

4.26 Gall gwrth-honiadau ei gwneud hi’n anodd gwahaniaethu rhwng aelod o staff sy’n adrodd am gamwedd neu’n mynd i’r afael â chamwedd, a honiad a gaiff ei wneud i ddial ar rywun. Mae’n bosib y bydd angen ymchwilio ymhellach wrth ystyried achosion o’r fath i benderfynu a oes tystiolaeth eglur bod cyflawnwr a pharti sydd wedi’i dramgwyddo. Ni fydd bob amser yn wir mai’r unigolyn cyntaf i adrodd am achos o ddial yw’r dioddefwr.

4.27 Efallai y bydd rhai achosion o ddial sy’n gyfystyr â throsedd. Gallai hyn fod oherwydd difrifoldeb y dial neu lle mae chwythwr chwiban yn dyst i fater troseddol, a bod ymgais yn cael ei gwneud i’w dychryn.

4.28 Dylai honiad o ddial yn erbyn chwythwr chwiban gael ei asesu a, lle gellir cyfiawnhau hynny, ei gofnodi ac ymchwilio iddo yn yr un modd ag unrhyw fater ymddygiad arall, yn seiliedig ar y dystiolaeth sydd ar gael.

**Tystiolaeth chwythwyr chwiban mewn gwrandawiadau cyhoeddus**

4.29 Mae’n bosib y bydd gofyn i staff sy’n adrodd am achos o gamymddwyn roi tystiolaeth yn ddiweddarach mewn gwrandawiadau camymddwyn a fydd yn cael eu cynnal yn gyhoeddus os yw’r mater yr adroddwyd amdano yn ymwneud â swyddog o Heddlu Gwent. Rhaid nodi bod gwrandawiadau disgyblu yn erbyn swyddogion heddlu yn cael eu cynnal yn gyhoeddus fel arfer a bod achosion disgyblu yn erbyn staff yr heddlu yn cael eu cynnal yn breifat.

4.30 Mae Rheoliadau’r Heddlu yn rhoi disgresiwn eang i’r unigolyn sy’n cadeirio neu’n cynnal y gwrandawiad camymddwyn i eithrio unrhyw un (gan gynnwys y cyfryngau) o’r achos cyfan neu ran ohono. O dan y rheoliadau, mae dyletswydd ar yr unigolyn sy’n cadeirio neu’n cynnal y gwrandawiad i ofyn i’r cyhoedd (gan gynnwys y cyfryngau) i adael pan fydd tystiolaeth yn cael ei rhoi na ddylid ei datgelu i fynychwyr o’r fath yn ôl y prawf niwed yn Rheoliadau’r Heddlu.

4.31 Dylai’r unigolyn sy’n cadeirio neu’n cynnal y gwrandawiad ystyried a yw’r prawf niwed yn berthnasol ac, os nad yw, p’un a yw’n angenrheidiol defnyddio’r pŵer dewisol er mwyn atal gwybodaeth am bwy yw tyst heddlu rhag cael ei datgelu. Dylai hon fod yn ystyriaeth ar gyfer pob tyst heddlu, ond gall fod yn arbennig o berthnasol mewn rhai amgylchiadau, er enghraifft os yw tyst heddlu yn swyddog cudd neu’n swyddog arfau tanio lle na ddylid cyhoeddi pwy ydynt, neu os ydyn nhw’n un o ddioddefwyr y camymddwyn honedig a’i fod o natur rywiol.

4.32 Felly, dylid rhoi sicrwydd i chwythwyr chwiban y byddai ystyriaeth ofalus yn cael ei rhoi i’w statws chwythu chwiban a’r amddiffyniad a fyddai’n cael ei roi iddyn nhw pe bai’n ofynnol iddyn nhw roi tystiolaeth mewn achos.

1. **Hyfforddiant**
   1. Bydd hyfforddiant am chwythu’r chwiban yn cael ei roi i’r Prif Weithredwr, sef y Swyddog Monitro, yn ogystal â’r Dirprwy Swyddog Monitro a’r Prif Swyddog Cyllid.
2. **Monitro**
   1. Bydd y polisi hwn yn cael ei fonitro gan y Pennaeth Sicrwydd a Chydymffurfiaeth i wneud yn siŵr ei fod yn adlewyrchu’r prosesau yn Swyddfa’r Comisiynydd.
3. **Ymgynghori**
   1. Ymgynghorwyd â’r Prif Weithredwr wrth ddatblygu’r polisi hwn.
4. **Dogfennau Cysylltiedig**

* Deddf Hawliau Cyflogaeth 1996
* Deddf Datgelu er Lles y Cyhoedd 1998
* Deddf Cydraddoldeb 2010
* Polisi Gwrth-dwyll a Llygredigaeth Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throsedd
* Polisi Chwythu’r Chwiban Heddlu Gwent

1. **Lledaenu**
   1. Bydd y polisi hwn yn cael ei gylchredeg i’r holl staff wrth ei adnewyddu, ond bydd amser hefyd yn cael ei neilltuo yn un o ddiwrnodau hyfforddi Swyddfa’r Comisiynydd i atgoffa staff am y polisi ac i nodi unrhyw newidiadau a wnaed.
2. **Cyfnod Adolygu**
   1. Bob dwy flynedd.
3. **Atodiadau**

11.1 Dim